

2025 년 1 월 20 일

## 제품선 및/또는 케미컬 탱커 운영 Member 제위

### 지속성 유류 화물의 운송을 기준으로 가입된 제품선 및/또는 케미컬 탱커

보험연도 개시 시에 지속성 유류 화물을 운송하는 기준으로 가입된 제품선 및/또는 케미컬 탱커의 Member 에 대해서는, 2025/26PY 에 가입 조건의 일부로 아래의 조항이 적용될 예정입니다.

이에 따른 가입 선박은 지속성 유류 화물을 운송하는 선박으로 분류됩니다. 그럼에도 불구하고, 30 일 또는 그 이상 연속적인 기간(이러한 기간은 선박이 지속성 화물 또는 그 잔여물(Slop 제외)을 운송하지 않는 날부터 그 다음 지속성 유류 화물을 선적하는 날까지로 계산하되, 1 일을 제외) 동안 가입 선박이 지속성 유류 화물을 운송하지 않았다면, Club 의 Manager 에게 해당 기간 동안의 보험료 감면을 신청할 수 있습니다. 만약 해당 보험연도 말일의 3 개월 이내에 Manager 에게 서면으로 환급 청구를 하지 않으면, 보험료 감면이 적용되지 않습니다.

### 비지속성 유류 화물의 운송을 기준으로 가입된 제품선 및 또는 케미컬 탱커

보험연도 개시 시에 비지속성 유류 화물 또는 그 잔여물(Slop 제외)을 운송하는 기준으로 가입된 제품선 및/또는 케미컬 탱커의 Member 에 대해서는, 2025/26PY 에 가입 조건의 일부로 아래의 조항이 적용될 예정입니다.

이에 따른 가입 선박은 지속성 유류 외의 화물을 운송하는 조건으로 담보됩니다. 그럼에도 불구하고, 보험연도 기간 중에 지속성 유류 화물을 운송하는 가입 선박은, 해당 화물의 운송을 Manager 에게 즉시 통보하고 추가 보험료를 지급하면, 담보 받을 수 있습니다.

Member 는 지속성 유류 화물의 항해(항차)를 적시에 Manager 에게 통보할 수 있는 시스템을 갖추고 있어야 합니다.

---

1969년 유류오염피해에 대한 민사책임에 관한 국제협약 (CLC 1969) 및/또는 1992년 의정서에서 정의된 "지속성 유류"는, 아래에 명시된 "비지속성 유류"의 정의에 해당하는 것을 제외한 모든 유형의 지속성 유류를 포함합니다:

"비지속성 유류"는 탄화수소 유분으로 구성된 유류로써:

- a) 부피 기준으로 최소 50%는 섭씨 340도의 온도에서 증류됩니다. 그리고
- b) ASTM Method D 86/78 또는 이에 대한 개정본에 따라 테스트될 때, 최소 95%가 섭씨 370도의 온도에서 증류됩니다.

본 번역본은 한국 Member 를 위한 참고용으로 작성되었으며, 원본(영문본)이 우선함을 양지하시기 바랍니다.